

# ALPS RSA0K11V901B CP-Motorfader 10KB T-Lever touch sensitive 10VDC corless motor

www.potentiometer4audio.de



# ALPS RSA0K11V901B CP-Fader motorized 10KB T-Lever touch sensitive 10VDC corless motor

www.potentiometer4audio.eu



info@potentiometer4audio.eu

Gabriele Perdomo Im Brühl 72 75443 Ötisheim Deutschland / Germany

Tel. +49 7041 8141686 Fax: +49 3222 3720128

Customer:	
Attention:	
Your ref. No.:	
Your Part No.: RSA0K11V901B	

SS-2009-7401 Date: Oct. 08, 2009

# SPECIFICATIONS

ALPS';

MODEL: RSA0K11V901B ( 10k B )

Spec. No.:

Sample No.: F 8 6 9 2 3 7 4 M

REC	EIPT STATUS
REC	EIVED
Ву	Date
	Signature
	Name
	Title



DSG'D

APP'D

4. Shinizur ENG. DEPT

Sales

**Head Office** 1-7, Yukigaya-otsuka-machi, Ota-ku, Tokyo, 145-8501 Japan Phone,+81(3)3726-1211

B6523

# SPECIFICATIONS

- 1. THIS SPECIFICATIONS APPLY TO RSAOK11V901B POTENTIOMETER.
- 2. CONTENTS OF THIS SPECIFICATIONS.

5SA01MV010

5SAOMV-01

4S0001-121, 5S000RM-03

5S0001-02

4S0001-200

SA01MV924

- 3.MARKING
  - MARKING ON ALL UNITS

    DATE CODE, RESIST. VALUE, TAPER
- · Notes
  - · With glue of silver.

#### CAUTION

- 1.For the export of products which are controlled items subject to foreign and domestic export laws and regulations, you must obtain approval and/or follow the formalities of such laws and regulations.
- 2.Products must not be used for military and/or antisocial purposes such as terrorism, and shall not be supplied to any party intending to use the products for such purposes.
- 3.Unless provided otherwise, the products have been designed and manufactured for application to equipment and devices which are sold to end-users in the market, such as AV (audio visual) equipment, home electric equipment, office and commercial electronic equipment, information and communication equipment or amusement equipment. The products are not intended for use in, and must not be used for, any application of nuclear equipment, driving control equipment for aerospace or any other unauthorized use.

  With the exception of the above mentioned banned applications, for applications involving high levels of effects and liability cush as medical equipment, burgles along equipment, dispatch.

levels of safety and liability such as medical equipment, burglar alarm equipment, disaster prevention equipment and undersea equipment, please contact an Alps sales representative and/or evaluate the total system on the applicability. Also, implement a fail-safe design, protection circuit, redundant circuit, malfunction protection and/or fire protection into the complete system for safety and reliability of the total system.

- 4.Before using products which were not specifically designed for use in automotive applications, please contact an Alps sales representative.
- 5. The products shall be stored in the original packaging and kept at room temperature and humidity, out of direct sunlight, and away from any and all corrosive gas. The products shall be completely used as soon as possible, but no later than 6 months from the date of delivery.

Once product packaging is opened, the complete quantity of such products shall be promptly used.

CLASS No.

TITLE

#### MASTER TYPE POTENTIOMETER (SLIDE)

#### 1. Environment 一般事項

1.1 Operating temperature range 使用温度範囲 : -10~60°C 1.2 Storage temperature range 保存温度範囲 : -30~70°C

1. 3 Test conditions

試験条件

Unless otherwise specified, the standard range of atmospheric conditions for making measurements and tests is as follows,

measurements and tests is as follows.

Ambient temperature : 5°C to 35°C

Relative humidity : 45% to 85%

Air pressure : 86kpa to 106kpa. If there is any doubt about the results, measurements shall be made within the following limits.

Ambient temperature : 20±2°C
Relative humidity : 60% to 70%
Air pressure : 86kpa to 106kpa.

#### 2. Appearance 外観

The potentiometer shall be well done and not have any excessive rust, crack, split, poor plating and discolor in any portion.

各部の仕上げは良好で機能上有害なサビ、キズ、ワレ、 メッキ不良及び剝離などがあってはならない。

試験及び測定は特に規定がない限り温度5~35℃,

ただし、判定に疑義を生じた場合は温度20±2℃,

のもとて行う。

相対湿度45~85%,気圧86~106kpaの標準状態

相対湿度60~70%、気圧86~106kpaにて行う。

#### 3. Electrical characteristics 電気的性能

19.81-45- 1980F C 1 DD ///	10kΩ±20% 0.5W
the maximum voltage between terminals 1 and 3. Power rating vs. ambient temperature shall be denoted on the following graph.  端子1と3の間に連続負荷 することが出来る最大電力。 関田温度に対する。電力軽減 曲線は右図とする。 周囲温度 (℃) Ambient temperature ('c)	n 5W
	Ο. Ο Ψ
P: Power rating 定格電力(W)R: Nominal total resistance 公称全抵抗値(Ω) When the rated voltage exceeds the maximum operating voltage, the maximum operating voltage shall be the rated voltage.  ただし、定格電圧が最高使用電圧を超える場合は、この最高使用電圧を定格電圧とする。	Maximum operating voltage 最高使用電圧 A.C.500V D.C. 10V
Resistance law (Taper)  抵抗変化特性  が	Unit (単位) □ (dB) ■ (%) TAPERED CURVE ALPS "B" ( SBS76 )

ALPS ELECTRIC CO., LTD.

APPO SHAFF CHKD.

DSGD TITLE
SPECIFICATIONS
DOCUMENT NO.
5 SA 0 1 M V 0 1 0 (1/2)

TITLE

# MASTER TYPE POTENTIOMETER(SLIDE)

	I t am	Conditions	C
	I tem I 項 日	Conditions 条 件	Specifications 担 格
3.5	項 目 Attenuation and insertion loss 最大減衰量と 挿入損失	集件  The attenuation at the end end of terminal 1 shall be measured. しゆう動子を1端子末端に置いたとき 最大減衰量を測定する。 20log Output voltage between terminals 1 and 2 Applied voltage between terminals 1 and 3 (dB)  20log 1-2電子周出力電圧 (dB)  The voltage of 2v r.m.s. to 15v r.m.s shall be applied between terminal 1 and 3 by measuring frequency at 1kHz. The output voltage shall be measured between terminals 1 and 2. If there is not any doubt about the results. D.C. voltage shall be used as the test vitage. 3 端子1-3間に1kHzで2~15V 1kHz 2~15V (正弦波実効値)の電圧を加え、端子 1・2間の出力電圧を測定する。なお、判定に疑義が生じなければ、人力電圧として直流を用いても良い。	規 格  Attenuation 70dB or more 最大減衰量 70dB 以上 Insertion loss 挿入損失 Within 0.1dB 以内
3.6	Noise しゅう動雑音	Input impedance of the voltmetor: 10Ma or more. 電圧計の入力インピーダンスは10MQ以上 20 V d.c., when the rated voltage is 20 V or less, its rated voltage shall be applied to the terminals between 1 and 3. And then the noise shall be measured by the specified speed. For other procedures, refer to IEC 393-1-4.15. Traveling speed:20 mm/sec. 端子1-3間に直流電圧20V(定格が20V以下の時は,その電圧)を加え、レバーを20mm/秒の速さで移動させ、このときに発生する雑音電圧を測定する。その他 JIS C 5261 A 法による。	Less than 47 mV p-p 未満
3.7	Insulation resistance 絶縁抵抗	A voltage of 250 V d.c. shall be applied for 1 min., after which measurement shall be made. D.C.250Vの電圧を1分間印加して測定。	Between individual terminals and frame/lever 100 Ma or more. 端子ーレバー間 端子ー 枠 間 100 Ma 以上
3.8	Dielectric strength 耐電圧	Trip current : 2 mA Measuring frequency : 50/60 Hz 250 V a.c. r.m.s. for 1 min. A.C. 250 V r.m. S. 1分間。 感度電流 : 2 mA (周波数 : 50/60 Hz)	Between individual terminals and frame/lever without damage to parts. arcing or breakdown etc. 端子ーレバー間、端子一枠間 損傷, アークおよび絶縁破壊を生じないこと。
3.9	Conductive resistance 導通抵抗	Touch sense track resistance (lever between termina 口) タッチセンサ用トラック(レハ゜——端子 【丁 間)	Measuring must be performed when lever is it stop. 任意の場所にて停止状態で測定する事。 1 KQMAX。

					-	A	LP	SE	LEC	CTRIC	CO.,	LTD.
SYMB	DATE	APPD	СНКО	DSGD	APBD 湯·該指作 切9. 1. 28 加藤	СНКО.		GB: 編一設計試作 109. 1. 28 玉田	DOCU	SPECIF	ICATION	S (-2/2

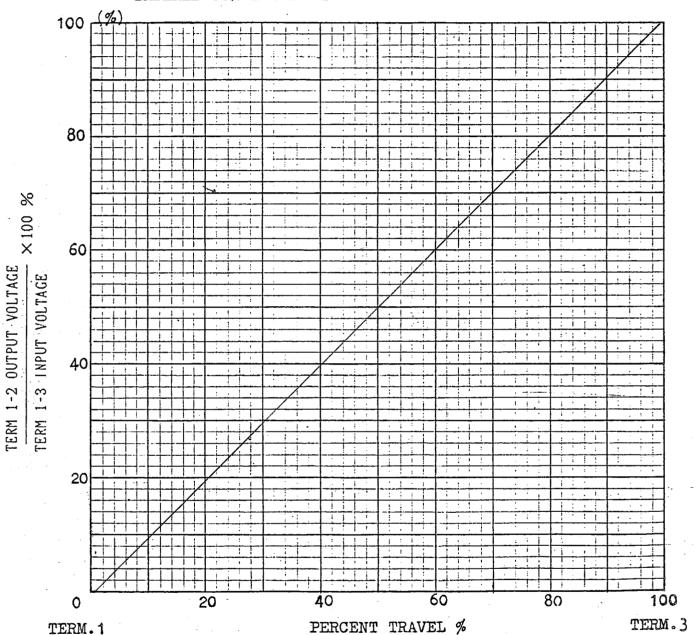
USED ON 100
104 mm TRAVEL TYPE
RESISTANCE TAPER

ALPS ELECTRIC CO., LTD.
1-7 YUKIGAYA OTSUKA-CHO
OTA-KU TOKYO JAPAN

RESISTANCE TAPER

SPECIFICATIONS

TAPERED CURVE: ALPS'8"



NOTES: PERCENT VOLTAGE

CHECK POINT

50%TRAVEL FROM TERM.1

TOLERANCE

45 - 55 %

- <del></del>		:-	<u>, , , , , , , , , , , , , , , , , , , </u>						
				APPD.	CHKD.	DSGD.	NAME	•	
				Mar. 2492	Mar 24 92	Mar 74'97	RESIST	ANCE TAPER	
		-	ĺ	1 0	14.	<u> </u>	DING NO		
SYMB DATE	APPD.	CHKD.	DSGD.	4. Inoue	Pratrukawa	7- Buniago		SB <u>S</u> 76	
		1		1	100	0	<del></del>		- 16

4. Mechanical	characteristics	機械的性能
---------------	-----------------	-------

Conditions 条 件	Specifications
	規 格
·	100 ± 1 mm
Traveling speed : 20mm/s Operating position : Tip of the lever 移動速度は20mm/秒とする。 操作位置はレハ゜-先端部とする。	0.4 ±0.25 N
Traveling speed : 20mm/s Operating position : Tip of the lever 移動速度は20mm/秒とする。 操作位置はレバー先端部とする。	Operating force + 1N MAX. 作動力 + [N 以下
applied at the point 5mm from the mounting plate for both ends in the	Without excessive play or poor contact. 著しいカータ及び接触不良を生じない事。。
A static load of 20N shall be applied at the point 5mm from the mounted plate in a direction perpendicular to the axial direction for 10s. with the potentiometer mounted in assembly conditions.	Without deformation or breaks in the sliding part and contact part. 操作部及び関連部品に変形、破損がない事。
Thrust and tangile static load of 50N	Without damage such as bad sliding and braking or play in the lever. Electrical characteristics shall be satisfied. レハーのカータ及び破損、しゅう動ムラ等がなく、電気的性能を満足する事。
A torsion moment of 25mN·m shall be applied at the lever in a direction perpendicular to the axial direction and then the displacement shall be measured. レハーーに25mN・mの曲げモーメントを移動方向に対して、直角に加えレハーー先端で測定する。	2(2xL/25)mmP-P or less 以下 L=Lenght of lever レハ・-長さ
	θ shall be 2° or less. θ は2度以下。
After sliding lever as far as it will go in each direction, the distance from the center of the lever to the middle of the mounting screw hole shall be measured at the both ends. 取付けネシ・穴中心に対するレハ・一のセンターからのずれを、片側ごとに測定する。	O.5mm or less on each end. 片側 O.5mm以下
	Operating position: Tip of the lever 務別波度は20mm/移代者。 操作位置はレハー 大端部とする。 Traveling speed : 20mm/s Operating position: Tip of the lever 移動波度は20mm/をする。 操作位置はレハー 大端部とする。 O static load of 100N shall be applied at the point 5mm from the mounting plate for both ends in the direction of lever travel for 10s しゅう動産舗の両末端において、取付面より5mmの位置に100Nの力を10秒間加える。  A static load of 20N shall be applied at the point 5mm from the mounted plate in a direction perpendicular to the axial direction for 10s. with the potentiometer mounted in assembly conditions.  本体をシャーシに固定し、取付面より5mmの位置にレハー そ物力向に対して直角方向に20Nの力を10秒間加える。  Thrust and tensile static load of 50N shall be applied to the potentiometer in the lever direction for 10s レハー ーの押し方向及び引張り方向に、50Nの力を10秒間加える。  A torsion moment of 25mN・m shall be applied at the lever in a direction and then the displacement shall be measured. レハー 一た第で測定する。  After sliding lever as far as it will go in each direction. the displacement shall be measured. ルハー 一た第で測定する。  After sliding lever as far as it will go in each direction. the distance from the center of the lever to the middle of the mounting screw hole shall be measured at the both ends.

APPD.   CHKD   DSGD   TITLE   SPECIFICATIONS   DSGD   D						AU	AL	PS El	LECTRIC CO., L	TD.
	SYMB	DATE	APPD	СНКД	DSGD	1技-2G	<u>/1枝-2G</u> 1.0.1.13	700, 1.13	SPECIFICATIONS DOCUMENT NO.	(1/3)

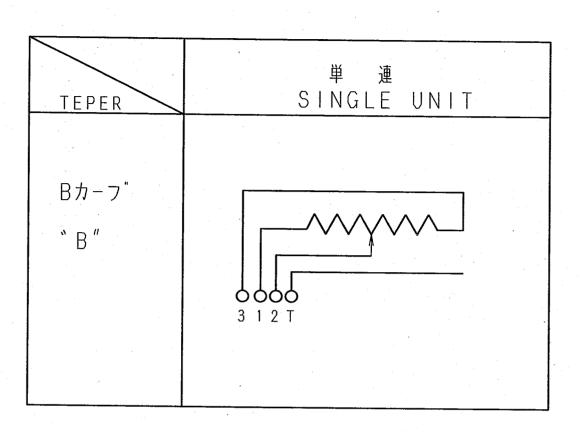
# 5. Endurance 耐久性能

	item 項目	Conditions 条 件	Specifications 現格
5.1	Endurance without load 無負荷 しゅう動寿命	The moving contact.without electrical load, shall be slided from one end stop to the other and returned to its original position extended over 90% or more effective distance. This procedure constitutes 1 cycle. And the moving contact shall be subjected to 600 cycles per hour.a total of 300000±200 cycles (5000 to 8000 continuous cycles for 24 hours.)	Change in total resistance is relative to the value before test:±15% Noise:less than 150mVp-p Operating force:0.1N~2N Clause(3).(4)shall be satisfied.
		無負荷にてレハ"ーを600サイクル/時の速さで有効移動距離の90%以上にわたり、 1日連続5000~8000サイクル、合計300000±200サイクル移動させる。	全抵抗値の変化は、初期値の±15%以内 しゅう動雑音は、150MVP-P未満 作動力は、0.1N~2N その他は、(3項)(4項)を満足するごと。
5. 2	Cold 耐寒性	The potentiometer shall be stored at a temperature of -30±2°C for 96 hours in a thermostatic chamber. Then the potentiometer shall be taken out of the chamber and its surface moisture shall be removed And then the potentiometer shall be subjected to standard atmospheric conditions for 1 hour, after which measurement	Change in total resistance is relative to the value before test:±20% Clause(3).(4)shall be satisfied. 全抵抗值の変化は、初期值の±20%以内
		Shall be made. -30±2°Cの恒温機中にて96時間数置し、常温常湿中に1時間故置後 1時間以内に測定する。 但し水満は、取り除くものとする。	その他は、(3項)(4項)を満足すること。
5.3	Dry heat 耐热性	The potentiometer shall be stored at a temperature of 70±2°C for 240±8 hours in a thermostatic chamber. Then the potentiometer shall be maintained at standard atmospheric conditions for 1 hour.after which measurements shall be made. 70±2°Cの恒温槽中にて240±8時間放置し、常温常湿中に1時間放置後1時間以内に測定する。	Change in total resistance is relative to the value before test:+ 5/-30% Noise:less than 150mVp-p Operating force:0.1N~2N Clause(3).(4)shall be satisfied.
			全抵抗値の変化は、初期値の+5~-30%以内 しゅう動雑音は、150mVP-P未満 作動力は、0.1~2N その他は、(3項)(4項)を満足すること。
5.4	Damp heat 解湿性	The potentiometer shall be stored at a temparature of $40\pm2^{\circ}$ C with relative humidity of 90% to 95% for $96\pm4$ hours in a thermostatic chamber. And its surface moisture shall be removed. And then the potentiometer shall be subjected to standard atmospheric conditions for 1 hour after which measurement shall be made.	Change in total resistance is relative to the value before test:+35/-5% Noise:less than 150mVp-p Operating force:0.1~2N Clause(3).(4)shall be satisfied.
		40±2°C相対湿度90~95%の恒温恒湿槽中にて96±4時間放置し、 常温常湿中に1時間放置後1時間以内に測定する。 但し水流は、取り除くものとする。	全抵抗値の変化は、初期値の+35~-5%以内 しゅう動雑音は、150mVP-P未満 作動力は、0.1~2N その他は、(3項)(4項)を満足するごと・

			<u> </u>	ALD	ALI	PS EI	ECTRIC CO., L'	TD.
				APPD 1技-2G 100, 1, 14	CHKD. 112-26	1技-26	SPECIFICATIONS DOCUMENT NO.	
SYMB DATE	APPD	СНКО	DSGD			TE 191	5 S A O M V - 0 1	(2/3)

	Item 項 目			Conditions 4 #	Specifications 規格	
5.5	Change of temperature 温度サイクル	5 ea Th An Su fo sh	SUC ich ien id t ibje in 1 in 1 in 1	otentiometer shall be subjectessive change of temperaturas shown in table below. its surface moisture shall then the potentiometer shall cted to standard atmospherical hour. after which measurement be made. 「ラサイクル試験後、常温常湿中に1時間救置後1時間以ま、取り除くものとする。	e cycles,  pe removed,  be conditions  its	Clause(3).(4)shall be satisfied. 全抵抗値の変化は、初期値の±20%以内
		S	tep 階	Temperature 溫 度	【しゅう動雑音は、150mVP−P未満 【作動力は、0.1N~2N 【その他は、(3項)(4項)を満足すること。	
			1	-10±3°C	30 min. 309	COLOT COMP ( SIMPLE SOLE)
			2	Standard atmospheric conditions 常温	10~15 min. 10~15%	
			3	70±2°C		
			4	Standard atmospheric conditions 常温	10~15 min. 10~15分	
L	<u> </u>					<u> </u>

		<u> </u>		<del> </del>	AU	ALI	PS EI	ECTRIC CO., LTD.
SYMB	DATE	APPD	СНКО	DSGD	1-2G 00.1.14	CHKB-2G 1技-2G 11,13 阿部	DSGD: 14-2G 10, 1.13	SPECIFICATIONS  DOCUMENT NO.  5 S A O M V - 0 1 (3/3)



注記 1, 2, 3, T 各端子番号を示す。 NOTE

TERMINAL NUMBER

ALPS ELECTRIC CO., LTD. CHKD. 1技-3G DSGD 1技-3G TITLE スライト。ホーリューム回路一覧 CIRCUIT OF SLIDE POTENTIOMETERS 98,11, 16 ·98,11,16 '98. 11, 16 DOCUMENT NO.

4 S 0 0 0 1 - 1 2 1

近藤

(3) 単連 加村

DATE

APPD CHKD DSGD

CLASS.NO. TITLE

MASTER\_TYPE POTENTIOMETER (SLIDE)

Motor drive characteristics

	Item 項 目	Conditions 条 件	Specifications 規 格
1	Rated voltage 定格電圧	Between terminals of the motor モータ部端子間	10 v D.C.
2	Operating supply voltage range 使用電圧範囲	Voltage supply ripple: 0.3 or less 電源リップル0.3%以下	8-12V D.C.
3	Starting current 起 動 電 流	Supply voltage 10 V D.C. D.C.10 V印加	800 mA or less 800 mA以下
4	Starting force 起動作動力	Supply voltage 10 V D.C. It shall be measured at the top of lever. D.C.1 0 V印加、測定位置はレバー先端とする。	0.2 N or more 0.2 N 以上
5	Moving speed of lever レバー移動速度	Supply voltage 10 V D.C. D.C.10 V印加	20 mm / 0.1 s or more 20 mm / 0.1 s 以上
6	Maximum current レバー固定時電流 (モータロック状態)	Lock the shaft of the motor and the rated voltage shall be applied to the motor.  レバーを固定し、定格電圧を印加する。	400-800 <sup>mA</sup>

(S)						ALPS ELECTRIC CO., LTD.				
171 XE-961			<u> </u>				CHKD.	DSGD. 1世-2G	TITLE	
JIVNO /m		• •				1技-2G '99, 11.25	99.11.25	79.11.2 4	SPECIFICATIONS DOCUMENT NO.	
	SYMB.	DATE	APPD.	CHKD.	DSGD.	通视	(大)	TE IN	55000RM - 03(1/2)	

#### Caution ご使用上の注意

1. Do not lock the lever for five seconds or more when the motor is supplied with electricity and do not use the motor under the overloaded condition. Please use the master type potentiometer with safety device for protecting the over-current in a motor drive circuit. Because part of the motor is heated excessively and the motor is burned out in case it is used under the overloaded condition continuously.

モータに通電した状態で、レバーを5秒以上固定(ロック)又は、過負荷状態でご使用しないで下さい。 ロック 又は、過負荷状態が持続しますとモータの一部が発熱焼損しますので、過電流防止用の保護

回路等の安全装置をご使用下さい。

2. Do not supply the electricity which is not capable of driving the lever to the motor for ten seconds or more.

(The valve of current is approximately 1 to 300 mA in this case)
Please use the master type potentiometer with safety device for protecting the
constant current which is minute current lasted for ten seconds or more in a
motor drive circuit. Because part of the motor is heated excessively and the
motor is burned out in case it is supplied with the minute current mentioned
above constantly.

レバーが動作しない電流( $1\sim300\,\mathrm{mA}$ 程度)をモータに10秒以上通電しないで下さい。通電状態が持続しますとモータの一部が、発熱 焼損します。10秒以上定電流が流れた場合、電源を切る等の

回路的なご配慮をお願いします。

3. Please use the master type potentiometer with a motor-drive circuit which is capable of supplying the sufficient current. This current value is 800 mA.or more.  $\epsilon-90$  駆動回路については、800 mA以上の電流供給能力を持たせて下さい。

4. Do not use the master type potentiometer in the following atmospheric conditions. Corrosive atmosphere: For example, H2S, SO2, NO2, Cl2

Do not use the master type potentiometer with the following materials.

Poison materials: Especially, siliconized materials, cyano materials formalin, phenolic materials.

腐蝕性ガス( $H_2$  S,  $SO_2$ ,  $NO_2$ ,  $CI_2$  等)はもとより、有害なガス雰囲気中及び有害なガスを発生する物質(特に有機シリコン系、シアン系、ホルマリン系、フェノール系物質等)が存在する場所でのご使用は避けるようにして下さい。 尚、セット内に於いても上記物質が存在する場合は、事前に十分ご確認下さい。

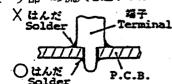
5. Avoid storing the master type potentiometer in unusual atmosphere, for example, high temperature, high humidity, and low temperature.

If you store the master type potentiometer for a long time, be careful about the place for the storage and do not store the master type potentiometer more than six month even if it is storaged in usual atmosphere.

保管は上記腐蝕性ガスの雰囲気中及び高温、低温、多湿の場所は避けて下さい。

尚、保管は常温常湿中の6ケ月以内に止めていただく様ご配慮下さい。

6. Avoid soldering process such as to rise up to the surface of printed-wiring-board on the side of installing potentiometer, and use the way of hand-soldering only. (Please refer to the drawing as follows) Please use the solder iron for preventing the damage to the master type potentiometer by electrical shock, and solder terminals of the motor as quick as possible for preventing the flux flow into the motor. 図の様にP.C.B.の上面に半田付けをする配線はお避け下さい。(半田付けは、手半田での対応として下さい。) 尚、モータ端子を半田付けする際、半田ゴテはアースの取れているものを使用していただき、フラックスのモータ部への流入を避ける様速やかに行って下さい。



Manual Soldering 手はんだ <u>A 350°C MAX</u>。 Solder temperature はんだ温度; -300°C MAX。 Soldering period 時間: within 3 seconds 3秒以内

Time of soldering はんだ回数:
only one time is permitted 1回まで

1				•	22062						
						Al	B AL	PS E	LECTRIC	CO., LT	D.
						APPD. 1技-26~	CHKD	DSGD	TITLE	ECIFICATIONS	
	N.	104-02-13	相聚 APPD	CHKD	<b>基田</b>	99,11,25	( '99, 11, 25 八代/	39.11.24	DOCUMENT NO.	0DM-03	(2/2

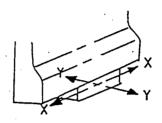
# ご使用上の注意 Caution

## 1. コネクタの挿入について

Inserting your female connector to the male connector of the Fader.

ハ<sup>®</sup> ターン断線及び破損防止の為、コネクタの挿入時に下図の方向に30N以上の力が加わらない様 コネクタ部を保持する等のこ配慮をお願い致します。

At the inserting of the female connector, hold the male connector to prevent the overload. In case of putting the load of 30N or more in the X-X or Y-Y direction shown in the following illustration to the male connector, the circuit in the Fader will be damaged.



### 2. コネクタへの半田付けについて

Soldering the male connector

ハ°ターン断線及び破損防止の為、コネクタへの半田付けは行わないて下さい。
(コネクタ半田付け部は特殊銀へ°ーストハ°ターンで形成されており、半田が溶融すると銀くわれが発生します。)
Do not solder the male connector; as circuit pattern in the Fader will be damaged.
Because the circuit patterns in the Fader are made of the silver paste and it is vulnerable to the high temperature by soldering.

# 3. 抵抗体のクリーニング について

Cleaning of the resistive element.

抵抗体のクリーニンク は基本的に行わないて下さい。フ ラシ変形等による性能不良の原因となります。 止むを得ずクリーニンク を行う場合は、乾いた綿棒等で軽く拭き取って下さい。 (溶剤の使用は厳禁とします。)

Do not clean the resistive element; as the wiper may be damaged.

in case of cleaning of the resistive element

in unavoidable, wipe the dust off a resistive element by using of cotton swab and do not use chemicals.

Do not clean the resistive element as the wiper may be damaged.

in case of cleaning of the resistive element

	ALPS ELECTRIC CO., LTD	•
	APPD CHKD. DSGD. TITLE SPECIFICATIONS 199, 9, 0, 7	
SYMB DATE APPD CHKD DSGD	99.97 99.97 DOCUMENT NO. 5 S O O O 1 - O 2 (1/	/1 ]
		T

#### ご使用上の注意 PRECAUTION IN USE

1. 偏心ツマミをご使用になる場合

レハーの中心より離れたところを作用点としてご使用になる場合、可能な限り下図A寸法を短くしてご使用下さい。

If it will be used the operating point away from the center line of the lever, it should be shorter as possible.

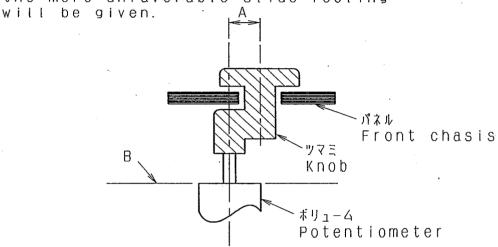
2. レハ・- 長さについて

レハー長さについては、ツマミを含めて、下図日面より極力短いものを ご使用願います。レハー長さについては、作用点までの距離が短いほど しゅう動感触が良好となり、長いほど好ましくない感触になります。

About the length of lever

If conditions permit, it is advisable to use the shortest possible lever.

The longer the length up to operating point, the more unfavorable slide feeling



- 3. レハーの駆動に関しては上記内容を考慮の上、セット実装を行い あらかじめ異常のないことをご確認願います。 Regarding the operation of the lever, please consider the above mentioned, and make sure nothing is wrong with the operation under installing in your appliance that you plan to use our products actually.
- 4. ツマミ挿入及びレハ -操作は、ホーリュームマウント基板に ソリ(曲がり)のない状態で行って下さい。 Knob assembly on the lever and functioning the lever to be performed under the condition of P.C.B. without worp. \*\*
- 5. 電圧調整形回路において出力側のインピーダンスが低い場合には抵抗体と摺動子間の 接触抵抗の影響を受けることがありますのでインピーダンスを公称全抵抗値の100倍 以上に設定願います。

There is a possibility that might be affected by contact resistance of resistive element and wiper in case of low impedance of output side in voltage regulation circuit for this reason, we require that you adjust to impedance of output side more than 100 times of total resistance.

· 10 Ki

					AL	PS E	LECTI	RIC CO.,	LTD.
				APPO:	CHVB- 浦-設計試作	DSGD. 浦一設計試作	TITLE	スライト・ホ・リュー SPECIFICA	
 1991-07-03 DATE	Y • Y A P P D	K • N	S·A DsgD	0/. 4. 5	大矢	107.4.5	DOCUMENT	4 S O O O	1-200

